



Nr sprawy: FZ-1/5091/MKO/18

Katowice, dnia 13.11.2018 r.

Dotyczy: zapytania ofertowego na udostępnienie w sieci internetowej (on-line) systemu informacji prawnej.

Szanowni Państwo,

Informujemy, iż w związku z ogłoszonym zapytaniem ofertowym do Zamawiającego wpłynęły pytania w dniach: 08.11.2018r. oraz 09.11.2018r., na które Zamawiający, udziela odpowiedzi poniżej.

PYTANIE 1

„Czy poprzez wymóg zawarty w opisie przedmiotu zamówienia w zakresie relacji "ujednolica-ujednolicony przez" należy rozumieć możliwość przejścia z poziomu tekstu aktu prawnego pomiędzy tekstem przed ogłoszeniem tekstu jednolitego i po ogłoszeniu takiego tekstu?”

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający potwierdza, iż przez wymóg zawarty w opisie przedmiotu zamówienia w zakresie relacji "ujednolica-ujednolicony" rozumie możliwość przejścia z poziomu tekstu aktu prawnego pomiędzy tekstem przed ogłoszeniem tekstu jednolitego i po ogłoszeniu takiego tekstu.

PYTANIE 2

„ Czy dla bazy projektów ustaw Zamawiający oczekuje możliwości przeglądania tekstów projektów mogących zmienić akt obowiązujący z poziomu konkretnej jednostki redakcyjnej aktu prawnego, której dotyczy projekt (projekty w relacji z aktem obowiązującym, np. z art. 1 KC.)?”

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający potwierdza, iż oczekuje możliwości przeglądania tekstów projektów mogących zmienić akt obowiązujący z poziomu konkretnej jednostki redakcyjnej aktu prawnego, której dotyczy projekt.

PYTANIE 3

„Czy Zamawiający oczekuje oceny co do aktualności tez orzeczeń sądów i orzeczeń administracji?”

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający potwierdza, iż oczekuje oceny co do aktualności tez orzeczeń sądów i orzeczeń administracji.

PYTANIE 4

„ Czy w zakresie wymagania „Baza adresowa sądów, urzędów centralnych i prokuratur” Zamawiający oczekuje możliwości wyszukiwania wg właściwości miejscowej dla określonego adresu?”

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

W zakresie wymagania „Baza adresowa sądów, urzędów centralnych i prokuratur” Zamawiający **nie** oczekuje możliwości wyszukiwania wg właściwości miejscowej dla określonego adresu.

PYTANIE 5

„ Czy Zamawiający oczekuje oceny co do aktualności cytatów/tez z piśmiennictwa prawniczego?”

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający oczekuje od zaoferowanego systemu oceny co do aktualności cytatów/tez z piśmiennictwa prawniczego.

PYTANIE 6

„Czy oczekiwania Zamawiającego spełni system nie posiadający kalkulatora opłaty za pobór wód powierzchniowych i podziemnych, ale posiadający kilkanaście innych kalkulatorów w tym m.in. kalkulator opłaty za składowanie odpadów?”

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający dopuszcza brak w systemie kalkulatora opłat za pobór wód powierzchniowych i podziemnych.

PYTANIE 7

„ Czy pod pojęciem aktualizacji bazy Dziennika Ustaw i Monitora Polskiego Zamawiający rozumie dołączenie w dni robocze od poniedziałku do piątku wszystkich dostępnych dokumentów zarówno kompletnie opracowanych, jak i dokumentów opracowywanych na bieżąco dodawanych zgodnie z cyklem wydawniczym oraz pokazywanie skutków, jakie powodują nowe dokumenty w systemie informacji prawnej, w odniesieniu do starszych dokumentów?”

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający potwierdza, iż aktualizacja powinna odbywać się w w/w sposób.

PYTANIE 8

„Wykonawca wychodzi z założenia, że nie dojdzie do sytuacji, w której będzie on zmuszony do podjęcia działań windykacyjnych, mających na celu wyegzekwowanie roszczeń wynikających z umowy. Mimo to jednak, mając na uwadze uregulowanie tej kwestii przez samego Zamawiającego w ramach § 2 ust. 6 umowy, Wykonawca zwraca się do Zamawiającego z prośbą o rozważenie rezygnacji z ww. fragmentu umowy i usunięcie ustępu szóstego w jego dotychczasowym brzmieniu.”

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający pozostawia w/w paragraf w dotychczasowy brzmieniu.

PYTANIE 9

„Mając na uwadze § 5 ust. 2 umowy, Wykonawca zwraca się do Zamawiającego z pytaniem, czy Zamawiający oczekuje od Wykonawcy dostarczenia dokumentu licencyjnego, wystawionego przez Wykonawcę jako

producenta publikacji elektronicznej stanowiącej przedmiot umowy, a jego dostarczenie będzie stanowiło wykonanie § 5 ust. 2 umowy, czy też Wykonawca ma dostarczyć umowę licencyjną, celem podpisania jej przez strony?

Nadto, Wykonawca prosi o wskazanie, w jakim terminie ma dostarczyć dany ww. dokument/umowę?"

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Wykonawca może dostarczyć umowę licencyjną producenta oprogramowania na etapie podpisywania umowy.

PYTANIE 10

„ Wykonawca zapytuje, czy ze względu na fakt, że do oprogramowania stanowiącego przedmiot umowy Wykonawca stosuje standardowy regulamin, Zamawiający zgodziłby się na dostarczenie Zamawiającemu i dołączenie takiego regulaminu do umowy (jako załącznika do niej), z zastrzeżeniem, iż:

- Wykonawca udostępniłby regulamin Zamawiającemu przed zawarciem umowy, w terminie wskazanym przez Zamawiającego, tak by Zamawiający mógł zapoznać się z jego treścią;
- w razie sprzeczności ww. dokumentu z treścią umowy pierwszeństwo ma umowa?"

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający nie wyraża zgody.

PYTANIE 11

„Jeśli odpowiedź Zamawiającego na wyżej postawione pytanie okazałaby się pozytywna, Wykonawca proponuje, by do § 4 umowy dodać ustęp czwarty w brzmieniu następującym:

„4. Do zasad korzystania z przedmiotu umowy w zakresie nieuregulowanym niniejszą umową stosuje się Regulamin stanowiący załącznik nr do umowy, z tym jednak zastrzeżeniem, że w razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami niniejszej umowy a Regulaminu, pierwszeństwo mają postanowienia niniejszej umowy.”

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Nie dotyczy.

PYTANIE 12

„Biorąc pod uwagę fakt, że w związku z korzystaniem z niektórych funkcji oprogramowania stanowiącego przedmiot umowy może dojść do wprowadzenia do niego danych osobowych użytkowników końcowych lub innych kategorii osób, niezbędne w świetle aktualnie obowiązujących przepisów prawa jest zawarcie umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, której stroną winien być Zamawiający jako administrator danych i Wykonawca jako podmiot przetwarzający. Postanowień tych bowiem, odpowiadających powierzeniu, Wykonawca nie znajduje w treści wzoru umowy zamieszczonym w zapytaniu ofertowym. W związku z powyższym, by zabezpieczyć prawnie obie strony umowy, Wykonawca zwraca się z prośbą do Zamawiającego, by zgodził się na zawarcie ww. umowy powierzenia przed przystąpieniem do korzystania z programu, wg wzoru przedstawionego w tym celu przez Wykonawcę, stosowanego powszechnie w relacjach z jego klientami.”

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

W przypadku gdy dojdzie do przetwarzania danych osobowych, przed przystąpieniem do korzystania z programu, strony ustalą warunki umowy w tym zakresie.

PYTANIE 13

„Wykonawca zwraca się z prośbą o doprecyzowanie w umowie (np. ramach § 4 lub § 5 umowy), że dni robocze oznaczają dni od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy.”

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający **nie wyraża zgody** na zmianę w/w zapisu.

PYTANIE 14

„Wykonawca zwraca się do Zamawiającego z prośbą o dokonanie zmiany postanowień § 7 ust. 1 pkt a)-b) umowy oraz § 8 ust. 1 umowy w taki sposób, by w miejsce słów „opóźnienia” wprowadzić słowa „zwłoki”. Tym samym, chodzi o to, by w miejsce odpowiedzialności obiektywnej Wykonawcy wprowadzona została odpowiedzialność na zasadzie winy. Powszechnie przyjęte jest bowiem, że wykonawca winien odpowiadać z tytułu kar umownych i odszkodowań wyłącznie za okoliczności przez siebie zawinione. Trudno przyjmować natomiast, by Wykonawca odpowiadał za takie okoliczności, na które nie miał wpływu (a na takie rozszerzenie odpowiedzialności wskazuje słowo „opóźnienie”).”

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający **nie wyraża zgody** na zmianę użytych we wzorze umowy słów „opóźnienia” na słowa „zwłoki”.

PYTANIE 15

„Wykonawca zwraca się z prośbą o uzupełnienie § 7 lub § 8 umowy o dodatkowy ustęp, z którego będzie wynikać, że kary umowne wskazane w § 7 ust. 1-3 umowy i uprawnienia Zamawiającego wskazane w § 8 umowy nie podlegają kumulacji.”

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający **nie wyraża zgody** na uzupełnienie umowy o dodatkowy zapis opisany powyżej.

PYTANIE 16

„Obecne brzmienie § 7 ust. 4 umowy przesądza o nieograniczonej odpowiedzialności Wykonawcy z tytułu umowy. Tymczasem powszechnie przyjmuje się, że nie istnieje żaden program komputerowy, który byłby pozbawiony usterek i współdziałał poprawnie z każdym oprogramowaniem czy sprzętem dostępnym w sprzedaży i wykorzystywanym przez zamawiających. Powyższe założenie leży u podstaw rozwiązań, które stosują pozostali dostawcy oprogramowania i baz danych, a zgodnie z którymi ich odpowiedzialność za korzystanie z ww. programów czy baz jest albo w ogóle wyłączona, albo doznaje znacznych ograniczeń. Mając to na uwadze Wykonawca zwraca się z prośbą o wprowadzenie pewnego rozsądnego ograniczenia odpowiedzialności Wykonawcy i zmodyfikowanie brzmienia § 7 ust. 4 umowy w następujący sposób:
„W przypadku wystąpienia szkody, przewyższającej wartość kary umownej USŁUGODAWCA zapłaci USŁUGOBIORCY odszkodowanie uzupełniające do wysokości poniesionej szkody, z tym jednak zastrzeżeniem, że łączna odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu wszystkich kar umownych i odszkodowań dochodzonych w związku z umową jest ograniczona do jej wartości brutto wskazanej w § 1 ust. 2 umowy.”

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający **nie wyraża zgody** na uzupełnienie umowy o wyżej opisany zapis.

PYTANIE 17

„Wykonawca zwraca się z prośbą o doprecyzowanie przez Zamawiającego warunków realizacji szkoleń, o których mowa w § 4 ust. 2 umowy, poprzez wskazanie:
- czy minimalny czas szkoleń tamże podany (5h) odnosi się do przeszkolenia wszystkich wskazanych tamże osób?
- czy szkolenia mogą być przeprowadzone w trybie e-learningu lub webinarium, czy też Zamawiający oczekuje bezwzględnie przeprowadzenia ich w siedzibie Zamawiającego?
- jeśli tak, czy Zamawiający zapewni pomieszczenia, sprzęt i dostęp do internetu niezbędne do przeprowadzenia szkolenia?”

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Minimalny czas szkoleń tyczy się wszystkich osób wskazanych przez Zamawiającego w zapytaniu. Zamawiający oczekuje bezwzględnie przeprowadzenia szkoleń w siedzibie Zamawiającego. Zamawiający zapewni pomieszczenia, sprzęt i dostęp do internetu niezbędne do przeprowadzenia szkolenia.

PYTANIE 18

„Wykonawca zwraca się z pytaniem, czy Zamawiający dopuści System, który spośród wymaganych komentarzy nie zawiera jedynie komentarza do nieobowiązującej już Ustawy z dnia 2 lipca 2004 roku o swobodzie działalności gospodarczej?”

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający dopuści w/w system.

PYTANIE 19

„Wykonawca zwraca się z pytaniem, czy Zamawiający dopuści System, który dla wymogu dotyczącego aktów prawnych z Dziennika Ustaw zawiera komplet aktów z roczników od 1918 za wyjątkiem aktów prawnych z lat 1940-1945 wydanych przez rząd londyński?”

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający dopuści w/w system.

PYTANIE 20

„Wykonawca zwraca się z pytaniem, czy Zamawiający dopuści System, który dla wymogu dotyczącego Prawa Ochrony Środowiska nie zawiera kalkulatorów opłat za składowanie odpadów, opłaty za pobór wód powierzchniowych i podziemnych, praktycznych informacji publikowanych przez Ministerstwo Ochrony Środowiska oraz informatora teleadresowego?”

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający nie dopuszcza braku w systemie praktycznych informacji publikowanych przez Ministerstwo Środowiska oraz bazy teleadresowej.
Dopuszczam brak kalkulatorów.

PYTANIE 21

„Wykonawca prosi o dodanie w paragrafie 7 ust. 6 wzoru umowy ustępu o treści: "łączna odpowiedzialność Usługobiorcy, z wszelkich możliwych tytułów ograniczona jest do wysokości wynagrodzenia brutto wskazanego w par 1 ust. 2 niniejszej Umowy".

ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający nie wprowadzi w/w zapisu do wzoru umowy

W związku z udzielonymi odpowiedziami Zamawiający przedłuża termin na składanie ofert do dnia 21.11.2018 r. do godziny 9:00.

Z poważaniem

Dział Handlowy


mgr inż. Marzena Kołczyk